



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 20.12.2005
KOM(2005) 674 slutlig

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av förordningarna (EG) nr 1975/2004 och (EG) nr 1976/2004 om utvidgning av de slutgiltiga antidumpnings- och utjämningsstullar som införts på import av film av polyetentereftalat (PET-film) med ursprung i Indien till att även omfatta import av film av polyetentereftalat (PET-film) avsänd från Brasilien och Israel, oavsett om varorna deklarerats ha sitt ursprung i Brasilien eller Israel

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

1) BAKGRUND

- **Motiv och syfte**

Detta förslag har att göra med tillämpningen av rådets förordning (EG) nr 384/1996 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen (nedan kallad ”den grundläggande antidumpningsförordningen”) och rådets förordning (EG) nr 2026/97 av den 6 oktober 1997 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen (nedan kallad ”den grundläggande antisubventionsförordningen”), båda senast ändrade genom rådets förordning (EG) nr 461/2004 av den 8 mars 2004 i samband med förfarandena rörande import av polyetentereftalatfilm (PET-film) med ursprung i Indien.

- **Allmän bakgrund**

Detta förslag läggs fram som ett led i genomförandet av de grundläggande förordningarna och är resultatet av en undersökning som utförts i enlighet med de innehållsmässiga och procedurmässiga krav som anges i de grundläggande förordningarna.

- **Gällande bestämmelser**

Rådet införde genom förordningarna (EG) nr 1676/2001 och (EG) nr 2597/1999 de antidumpnings- respektive antisubventionsåtgärder som tillämpas på polyetentereftalatfilm (PET-film) med ursprung i bland annat Indien. Genom förordningarna (EG) nr 1975/2004 och (EG) nr 1976/2004 utvidgade rådet dessa åtgärder till att även omfatta PET-film som sänds från Israel och Brasilien (nedan kallade ”de utvidgade åtgärderna”) med undantag av import som sänds från ett särskilt angivet företag i vart och ett av dessa länder.

- **Förenlighet med Europeiska unionens politik och mål på andra områden**

Ej tillämpligt.

2) SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSANALYS

- **Samråd med berörda parter**

De parter som berörs av förfarandena har under undersökningen givits möjlighet att försvara sina intressen, i överensstämmelse med bestämmelserna i de grundläggande förordningarna.

- **Extern experthjälp**

Någon extern experthjälp har inte behövts.

- **Konsekvensanalys**

Förslaget är ett resultat av tillämpningen av de grundläggande förordningarna.

Grundförordningarna föreskriver inte någon allmän konsekvensanalys men innehåller en uttömmande förteckning över villkor och förhållanden som skall bedömas.

3) RÄTTSLIGA ASPEKTER

- **Sammanfattning av den föreslagna åtgärden**

I augusti 2005 tillkännagav kommissionen genom förordning (EG) nr 1370/2005 att en översyn hade inletts av rådets förordningar (EG) nr 1975/2004 och (EG) nr 1976/2004 om utvidgning av de slutgiltiga antidumpningstullar och utjämningstullar som införts på import av polyetentereftalatfilm med ursprung i bl.a. Indien till att även gälla import av polyetentereftalatfilm som sänds från bland annat Israel i syfte att fastställa om det är möjligt att bevilja en israelisk exportör, Hanita Coatings Rural Cooperative Association Ltd (nedan kallad "Hanita") befrielse från dessa åtgärder. Genom denna förordning upphörde också antidumpningstullen på import från Hanita och istället infördes registrering av denna import.

Av undersökning framkom att Hanitas export till gemenskapen av PET-film klassificerad enligt KN-nummer ex 3920 62 19 eller ex 3920 62 90 påbörjades efter utvidgningen av åtgärderna, att Hanitas export till gemenskapen bestod av PET-filmprodukter som företaget tillverkat av film som inte hade sitt ursprung i Indien, att Hanita inte är någon av de exportörer eller tillverkare i exportlandet närstående som omfattas av de antidumpnings- och antisubventionsåtgärder som är i kraft avseende produkten och att företaget inte har kringgått de antidumpnings- eller utjämningåtgärder som är i kraft.

De föreslås därför att rådets förordningar (EG) nr 1975/2004 och (EG) nr 1976/2004 ändras i syfte att befria Hanita från de utvidgade åtgärderna och att upphöra med registreringen av import av PET-film som Hanita sänder från Israel, utan att antidumpningstullar tas ut.

Rådet föreslås därför anta det bifogade förslaget till förordning, som så snart som möjligt bör offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

- **Rättslig grund**

Rådets förordning (EG) nr 384/1996 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen och rådets förordning (EG) nr 2026/97 av den 6 oktober 1997 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen, båda senast ändrade genom rådets förordning (EG) nr 461/2004 av den 8 mars 2004.

- **Subsidiaritetsprincipen**

Förslaget avser ett område där gemenskapen är ensam behörig. Subsidiaritetsprincipen är därför inte tillämplig.

- **Proportionalitetsprincipen**

Förslaget är förenligt med proportionalitetsprincipen av följande skäl:

Åtgärdsformen beskrivs i de grundläggande förordningarna och lämnar inte något utrymme för nationella beslut.

Det är inte nödvändigt att ange hur den ekonomiska och administrativa börda som faller på gemenskapen, nationella regeringar, regionala och lokala myndigheter, ekonomiska aktörer och medborgare begränsas till ett minimum och står i förhållande till förslagets mål.

- **Val av regleringsform**

Föreslagen regleringsform: förordning.

Övriga regleringsformer skulle vara olämpliga på grund av att de grundläggande förordningarna inte tar upp andra regleringsformer.

4) BUDGETKONSEKVENSER

Förslaget påverkar inte gemenskapens budget.

RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av förordningarna (EG) nr 1975/2004 och (EG) nr 1976/2004 om utvidgning av de slutgiltiga antidumpnings- och utjämningsstullar som införts på import av film av polyetentereftalat (PET-film) med ursprung i Indien till att även omfatta import av film av polyetentereftalat (PET-film) avsänd från Brasilien och Israel, oavsett om varorna deklarerats ha sitt ursprung i Brasilien eller Israel

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96¹ av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen (nedan kallad ”den grundläggande antidumpningsförordningen”), särskilt artiklarna 11.4 och 13.4, och av rådets förordning (EG) nr 2026/97² av den 6 oktober 1997 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen (nedan kallad ”den grundläggande antisubventionsförordningen”), särskilt artiklarna 20 och 23.3,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. GÄLLANDE ÅTGÄRDER

- (1) Rådet införde genom förordningarna (EG) nr 1676/2001³ och (EG) nr 2597/1999⁴ antidumpnings- respektive utjämningsåtgärder på polyetentereftaltatfilm (PET-film) med ursprung i bland annat Indien.
- (2) Genom förordningarna (EG) nr 1975/2004⁵ och (EG) nr 1976/2004⁶ utvidgade rådet dessa åtgärder till att även omfatta PET-film som sänds från Israel och Brasilien (nedan kallade ”de utvidgade åtgärderna”) med undantag av import som sänds från ett brasilianskt företag, Terphane Ltda, och från ett israeliskt företag, Jolybar Ltd, särskilt angivna i var och en av dessa förordningar.

¹ EUT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 461/2004 (EUT L 77, 13.3.2004, s. 12).

² EGT L 288, 21.10.1997, s. 1. Förordningen senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 461/2004 (EUT L 77, 13.3.2004, s. 12).

³ EGT L 227, 23.8.2001, s. 1.

⁴ EGT L 316, 10.12.1999, s. 1.

⁵ EUT L 342, 15.11.2004, s. 1.

⁶ EUT L 342, 15.11.2004, s. 8.

- (3) Den 10 december 2004⁷ inledde kommissionen på grundval av artikel 18 i grundförordningen en översyn vid giltighetstidens utgång av de slutgiltiga utjämningsåtgärderna. Huruvida de utvidgade åtgärderna kommer att upphöra att gälla eller bibehållas kommer att bero på resultatet av undersökningen.

B. DEN AKTUELLA UNDERSÖKNINGEN

1. Begäran om översyn

- (4) Kommissionen mottog därefter en begäran om befrielse från de utvidgade åtgärderna i enlighet med artiklarna 11.4 och 13.4 i den grundläggande antidumpningsförordningen och artiklarna 20 och 23.3 i den grundläggande antisubventionsförordningen. Begäran lämnades in av Hanita Coatings Rural Cooperative Association Ltd, Kibbutz Hanita, 22885, Israel (nedan kallad "Hanita") som är en tillverkare i Israel (nedan kallat "det berörda landet").

2. Inledande av en översyn

- (5) Kommissionen granskade den bevisning som Hanita lämnat in och ansåg att den var tillräcklig för att motivera att en undersökning enligt artiklarna 11.4 och 13.4 i den grundläggande antidumpningsförordningen och artiklarna 20 och 23.3 i den grundläggande antisubventionsförordningen inleddes i syfte att fastställa om Hanita kan beviljas befrielse från de utvidgade åtgärderna. Efter samråd med rådgivande kommittén och efter det att den berörda gemenskapsindustrin givits tillfälle att lämna synpunkter inledde kommissionen genom förordning (EG) nr 1370/2005⁸ en översyn av förordningarna (EG) nr 1975/2004 och (EG) nr 1976/2004 med avseende på Hanita.
- (6) Genom förordningen om inledande av översynen upphävdes den antidumpningstull som införts genom förordning (EG) nr 1975/2004 när det gäller import av den produkt som omfattas av undersökningen och som sänds från Israel av Hanita. I enlighet med artikel 14.5 i den grundläggande antidumpningsförordningen fick tullmyndigheterna samtidigt instruktioner om att vidta lämpliga åtgärder för att registrera sådan import.

3. Berörd produkt

- (7) Den berörda produkten är polyetentereftalatfilm (PET-film), enligt definitionen i den ursprungliga undersökningen, med ursprung i Indien, vilken normalt deklarerar enligt KN-nummren ex 3920 62 19 och ex 3920 62 90 (nedan kallad "den berörda produkten").
- (8) Den berörda produkten och den PET-film som sänds från Israel till gemenskapen, klassificerad enligt KN-nummer ex 3920 62 19 och ex 3920 62 90 (nedan kallad "den produkt som är föremål för översynen"), anses ha samma grundläggande tekniska, fysiska och kemiska egenskaper och samma användningsområden. De anses därför vara likadana produkter enligt artikel 1.4 i den grundläggande antidumpningsförordningen och artikel 1.5 i den grundläggande antisubventionsförordningen.

⁷ EUT C 306, 10.12.2004, s. 2.

⁸ EUT L 218, 23.8.2005, s. 3.

4. Undersökning

- (9) Kommissionen underrättade officiellt Hanita och företrädarna för det berörda landet om att översynen hade inletts. Berörda parter uppmanades att lämna synpunkter och informerades om möjligheterna att begära att bli hörda. Någon sådan begäran mottogs emellertid inte.
- (10) Kommissionen översände också ett frågeformulär till Hanita och mottog ett tillfredsställande svar inom den aktuella tidsfristen. Kommissionen inhämtade och kontrollerade alla uppgifter den bedömde som nödvändiga för översynen. Ett kontrollbesök genomfördes på plats hos Hanita.

5. Undersökningsperiod

- (11) Undersökningsperioden omfattade perioden från och med den 1 januari 2004 till och med den 30 juni 2005 (nedan kallad "undersökningsperioden"). För undersökningen av eventuella förändringar i handelsmönstret inhämtades uppgifter för perioden från och med 2001 till och med undersökningsperiodens slut.

C. UNDERSÖKNINGSRESULTAT

- (12) Av undersökning framkom att Hanita inte exporterade den produkt som är föremål för översynen till gemenskapen under undersökningsperioden för den undersökning som resulterade i de utvidgade åtgärderna, dvs. den 1 januari–31 december 2003. Hanitas första export av den produkt som är föremål för översynen skedde efter det att åtgärderna hade utvidgats.
- (13) Hanita kunde dessutom genom ingiven skriftlig bevisning på ett tillfredsställande sätt styrka att det inte hade någon koppling, vare sig direkt eller indirekt, till någon av de indiska exporterande tillverkare eller israeliska företag som omfattas av de antidumpnings- och utjämningsåtgärder som är i kraft.
- (14) Såsom redan nämnts i skäl 12 ägde Hanitas export till gemenskapen av den produkt som är föremål för översynen rum först efter det att åtgärderna hade utvidgats. Hanita omvandlar och skär till inköpt PET-film och tillverkare en rad produkter, av vilka en del klassificeras enligt samma KN-nummer som den berörda produkten. Den PET-film som Hanita behandlar och exporterar till gemenskapen innehåller inga insatsvaror från Indien. Därför dras slutsatsen att detta tillvägagångssätt inte innebär ett kringgående.

D. ÄNDRING AV DE ÅTGÄRDER SOM ÄR FÖREMÅL FÖR ÖVERSYN

- (15) Till följd av att det fastställts att Hanita inte har kringgått gällande åtgärder bör företaget befrias från utvidgningen av åtgärderna.
- (16) Den registrering av import av PET-film som sänds från Israel av Hanita och som infördes genom den inledande förordningen, bör upphöra. I enlighet med artikel 14.5 i den grundläggande antidumpningsförordningen, i vilken det föreskrivs att åtgärder skall tillämpas mot registrerad import från och med dagen för registreringen, bör ingen antidumpningstull tas ut på import av PET-film som avsänts från Israel av Hanita och som i enlighet med den inledande förordningen registrerats vid importen till gemenskapen.

- (17) Den befrielse från de utvidgade åtgärderna som beviljats för PET-film som tillverkas av Hanita bör i enlighet med artikel 13.4 i den grundläggande antidumpningsförordningen och artikel 23.3 i den grundläggande antisubventionsförordningen vara giltig så länge som det inte fastställs att befrielsen beviljats på grundval av falska eller vilseledande uppgifter från det berörda företaget. Om det lämnas tillräcklig bevisning för motsatsen får kommissionen inleda en undersökning för att fastställa huruvida befrielsen bör dras tillbaka.
- (18) Befrielsen från de utvidgade åtgärderna för import av PET-film från Hanita beviljades på grundval av resultatet av den nu aktuella översynen. Denna befrielse gäller således uteslutande importen av PET-film som sänts från Israel och tillverkats av just den juridiska enheten som nämns. Importerad PET-film som tillverkats eller sänts av ett företag som inte uttryckligen anges i artikel 1.1 i förordningarna (EG) nr 1975/2004 och (EG) nr 1976/2004 med namn och adress, inbegripet enheter som är närstående dem som uttryckligen anges, omfattas inte av befrielsen och bör därför omfattas av den övriga tullsats som införs genom rådets förordningar (EG) nr 1676/2001 och (EG) nr 2597/1999.

E. FÖRFARANDE

- (19) Hanita och alla andra berörda parter informerades om de omständigheter och överväganden som låg till grund för avsikten att bevilja Hanita befrielse från de utvidgade åtgärderna och inga synpunkter inkom.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Artikel 1.1 i förordning (EG) nr 1975/2004 skall ersättas med följande:

”1. Den slutgiltiga antidumpningstull på 53,3 % som införs genom rådets förordning (EG) nr 1676/2001 på import av film av polyetentereftalat (PET-film) med ursprung i Indien och som omfattas av KN-nummer ex 3920 62 19 och ex 3920 62 90 skall utvidgas till att omfatta import av samma PET-film avsänd från Brasilien eller Israel (oavsett om varorna deklarerats ha sitt ursprung i Brasilien eller Israel) (Taricnummer 3920 62 19 01, 3920 62 19 04, 3920 62 19 07, 3920 62 19 11, 3920 62 19 14, 3920 62 19 17, 3920 62 19 21, 3920 62 19 24, 3920 62 19 27, 3920 62 19 31, 3920 62 19 34, 3920 62 19 37, 3920 62 19 41, 3920 62 19 44, 3920 62 19 47, 3920 62 19 51, 3920 62 19 54, 3920 62 19 57, 3920 62 19 61, 3920 62 19 67, 3920 62 19 74, 3920 62 19 92, 3920 62 90 31, 3920 62 90 92), med undantag för PET-film tillverkad av Terphane Ltda BR 101, km 101, Cabo de Santo Agostinho, Pernambuco, Brasilien (Taric-tilläggsnummer A569), Jolybar Filmtechnic Converting Ltd (1987), Hacharutsim str. 7, Ind. Park Siim 2000, Natania South, 42504, POB 8380, Israel (Taric-tilläggsnummer A570) och Hanita Coatings Rural Cooperative Association Ltd, Kibbutz Hanita, 22885, Israel (Taric-tilläggsnummer A691).”

2. Artikel 1.1 i förordning (EG) nr 1976/2004 skall ersättas med följande:

”1. Den slutgiltiga utjämningsstull på 19,1 % som införs genom rådets förordning (EG) nr 2597/1999 på import av film av polyetentereftalat (PET-film) med ursprung i Indien och som omfattas av KN-nummer ex 3920 62 19 och ex 3920 62 90 skall utvidgas till att omfatta import av samma PET-film avsänd från Brasilien eller Israel (oavsett om varorna deklarerats ha sitt ursprung i Brasilien eller Israel) (Taricnummer 3920 62 19 01, 3920 62 19 04, 3920 62 19 07, 3920 62 19 11, 3920 62 19 14, 3920 62 19 17, 3920 62 19 21, 3920 62 19 24, 3920 62 19 27, 3920 62 19 31, 3920 62 19 34, 3920 62 19 37, 3920 62 19 41, 3920 62 19 44, 3920 62 19 47, 3920 62 19 51, 3920 62 19 54, 3920 62 19 57, 3920 62 19 61, 3920 62 19 67, 3920 62 19 74, 3920 62 19 92, 3920 62 90 31, 3920 62 90 92), med undantag för PET-film tillverkad av Terphane Ltda BR 101, km 101, Cabo de Santo Agostinho, Pernambuco, Brasilien (Taric-tilläggsnummer A569), Jolybar Filmtechnic Converting Ltd (1987), Hacharutsim str. 7, Ind. Park Siim 2000, Natania South, 42504, POB 8380, Israel (Taric-tilläggsnummer A570) och Hanita Coatings Rural Cooperative Association Ltd, Kibbutz Hanita, 22885, Israel (Taric-tilläggsnummer A691).”

Artikel 2

Den registrering av import av PET-film som infördes genom artikel 3 i kommissionens förordning (EG) nr 1370/2005 skall upphöra utan att antidumpningstullar tas ut.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den [...]

*På rådets vägnar
Ordförande*